

Úřední věstník

Evropské unie

C 461



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 64

15. listopadu 2021

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2021/C 461/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10357 – VINCI / EIFFAGE / SMTPC) ⁽¹⁾	1
2021/C 461/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10476 – SCHWARZ GROUP / CESPA) ⁽¹⁾	2
2021/C 461/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10478 – CPP INVESTMENTS / BC PARTNERS / CERAMTEC) ⁽¹⁾	3
2021/C 461/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10516 – BAIN CAPITAL / ITP AERO) ⁽¹⁾	4

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2021/C 461/05	Směnné kurzy vůči euru — 12. listopadu 2021	5
---------------	---	---

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2021/C 461/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10496 – CREMER / CLYDE INVESTMENTS / CREMER SUSTAINABLE FOODS JV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 6
---------------	---

Opravy

2021/C 461/07	Oprava Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10338 – GALILEO / M6 / JV) (Úř. věst. C 430, 25.10.2021) 8
---------------	---

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10357 – VINCI / EIFFAGE / SMTPC)****(Text s významem pro EHP)**

(2021/C 461/01)

Dne 25. října 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v francouzštině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10357. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10476 – SCHWARZ GROUP / CESPA)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 461/02)

Dne 25. října 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10476. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10478 – CPP INVESTMENTS / BC PARTNERS / CERAMTEC)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 461/03)

Dne 8. listopadu 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10478. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10516 – BAIN CAPITAL / ITP AERO)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 461/04)

Dne 8. listopadu 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10516. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

12. listopadu 2021

(2021/C 461/05)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1448	CAD	kanadský dolar	1,4416
JPY	japonský jen	130,50	HKD	hongkongský dolar	8,9206
DKK	dánská koruna	7,4370	NZD	novozélandský dolar	1,6293
GBP	britská libra	0,85505	SGD	singapurský dolar	1,5494
SEK	švédská koruna	10,0085	KRW	jihokorejský won	1 349,10
CHF	švýcarský frank	1,0568	ZAR	jihoafrický rand	17,4919
ISK	islandská koruna	150,40	CNY	čínský juan	7,3047
NOK	norská koruna	9,9508	HRK	chorvatská kuna	7,5123
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 239,91
CZK	česká koruna	25,238	MYR	malajsijský ringgit	4,7692
HUF	maďarský forint	366,15	PHP	filipínské peso	56,995
PLN	polský zlotý	4,6428	RUB	ruský rubl	82,6649
RON	rumunský lei	4,9488	THB	thajský baht	37,527
TRY	turecká lira	11,3987	BRL	brazilský real	6,1902
AUD	australský dolar	1,5690	MXN	mexické peso	23,6472
			INR	indická rupie	85,1930

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10496 – CREMER / CLYDE INVESTMENTS / CREMER SUSTAINABLE FOODS JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2021/C 461/06)

1. Komise dne 3. listopadu 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- CCC Hanseatische Beteiligungsgesellschaft mbH („Cremer“, Německo),
- Clyde Investments Pte. Ltd. („Clyde Investments“, Singapur), kontrolovaného podnikem Temasek Holdings („Temasek“, Singapur),
- Cremer Sustainable Foods Pte. Ltd. („CSF JV“, Singapur).

Podniky Cremer a Clyde investments získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem CSF JV. Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Cremer: obchod se zemědělskými surovinami, surovinami a základními materiály, jakož i oleochemickými produkty a jejich zpracování a přeprava. Činnosti podniku Cremer zahrnují kapacity v oblasti výroby potravin rostlinného původu v Německu, Kanadě a Číně,
- podniku Clyde Investments: působí v rámci asijské platformy pro udržitelné potraviny, mimo jiné za účelem smluvní výroby rostlinných produktů,
- podniku CSF JV: bude působit v Singapuru a následně v širším regionu jihovýchodní Asie v oblasti smluvní výroby a prodeje alternativních potravin a potravinových meziproduktů rostlinného původu nahrazujících maso a mořské plody.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10496 – CREMER / CLYDE INVESTMENTS / CREMER SUSTAINABLE FOODS JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

OPRAVY**Oprava Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10338 – GALILEO / M6 / JV)**

(Úřední věstník Evropské unie C 430 ze dne 25. října 2021)

(2021/C 461/07)

Zveřejnění (2021/C 430/02) na straně 2 se považuje za neplatné.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS